

Les articles de géographie traitant de la France dans le *Dictionnaire Universel de Trévoux* (1704-1771) et *l'Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert (1751-1772)

Equipe projet GEODE :

D. Vigier, L. Moncla, I. Lefort, K. McDonough, T. Joliveau



Introduction

Dictionnaire Universel François & Latin (...) de Trevoux [désormais DUT]

- Huit éditions entre 1704 et 1771
- Dans cette communication :
 - 5 éditions étudiées 1721, 1732, 1743, 1752 et 1771

Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers, par une société de gens de lettres [désormais EDDA]

- 17 volumes de texte (1751-1765)
- 11 volumes de planches (1762-1772)

Notre hypothèse

- Au XVIIIe, il n'existe pas **un genre de l'article encyclopédique de géographie** distinct de celui hérité des dictionnaires spécialisés en géographie de XVIIe et du XVIIIe siècle.

SOMMAIRE

1. Introduction
2. Le traitement des savoirs géographiques dans les deux oeuvres : vue générale
3. Les profils discursifs des articles de géographie française dans l'EDdA et le DUT : identification et comparaison
4. Conclusion

Le traitement des savoirs géographiques dans les deux oeuvres

Vue générale

Dictionnaire Universel François & Latin de Trévoux

- Première édition : 1704
 - Copie *quasi*-conforme de la deuxième édition du DU de Furetière par H. Basnage de Bauval parue en 1701
 - Pour une comparaison, Leca-Tsiomis 1999, *Écrire l'Encyclopédie* ch. 5, p 67-102
- Deuxième édition : 1721
 - Le DUT ouvre véritablement ses colonnes aux savoirs géographiques

Volumétrie

- 1721, 1732, 1743, 1752 et 1771 :
 - Moyenne de 23% d'articles de géographie jusqu'en 1752
 - 24% en 1771

Le traitement des savoirs géographiques dans les deux oeuvres

Vue générale

L'Encyclopédie

- 1751-1765 pour les volumes de texte
- Dès 1751 : 23% des articles possèdent dans leur désignant de domaine le mot « géographie ».
Moyenne sur tous les volumes : 21%
- Signature des articles :
 - Volume 1 & 2 : présence forte de la signature de Diderot
 - Les articles non-signés deviennent majoritaires du volume 2 jusqu'au volume 5 (1752-1755)
 - La signature du Chevalier de Jaucourt :
 - dès le volume 3 (1753) pour la Géographie,
 - s'accroît spectaculairement dans le volume 6 (1756)
 - quasi-totalité des contributions au domaine dans le volume 7 (1757)
 - majoritaire dans les 10 tomes suivants (publiés en 1765)

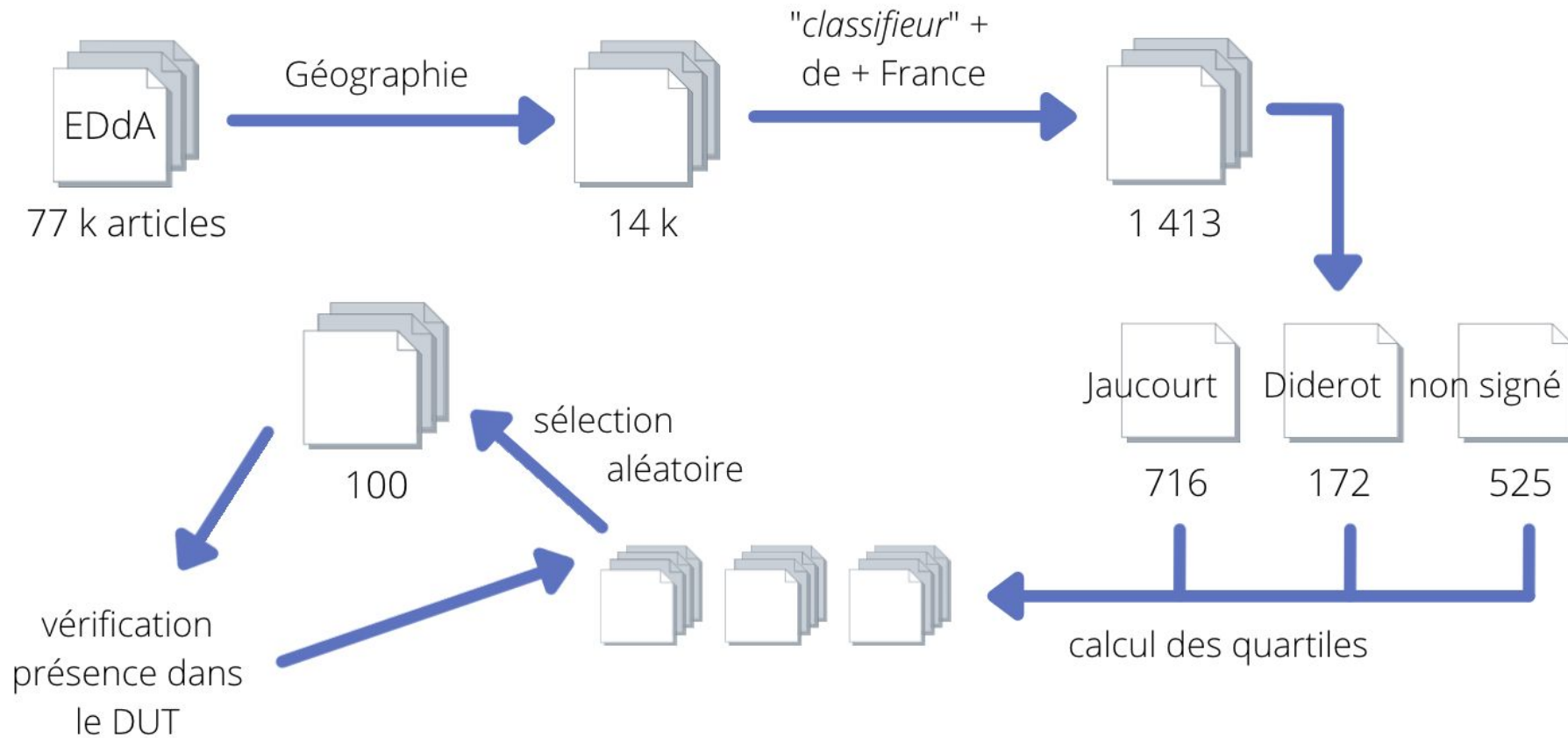
SOMMAIRE

1. Introduction
2. Le traitement des savoirs géographiques dans les deux oeuvres : vue générale
3. Les profils discursifs des articles de géographie française dans l'Encyclopédie et le Dictionnaire Universel de Trévoux : identification et comparaison
4. Conclusion

Les profils discursifs des articles de géographie française

Constitution d'un corpus

Règles de constitution et échantillonnage



Les profils discursifs des articles de géographie française

Établissement d'un corpus de comparaison

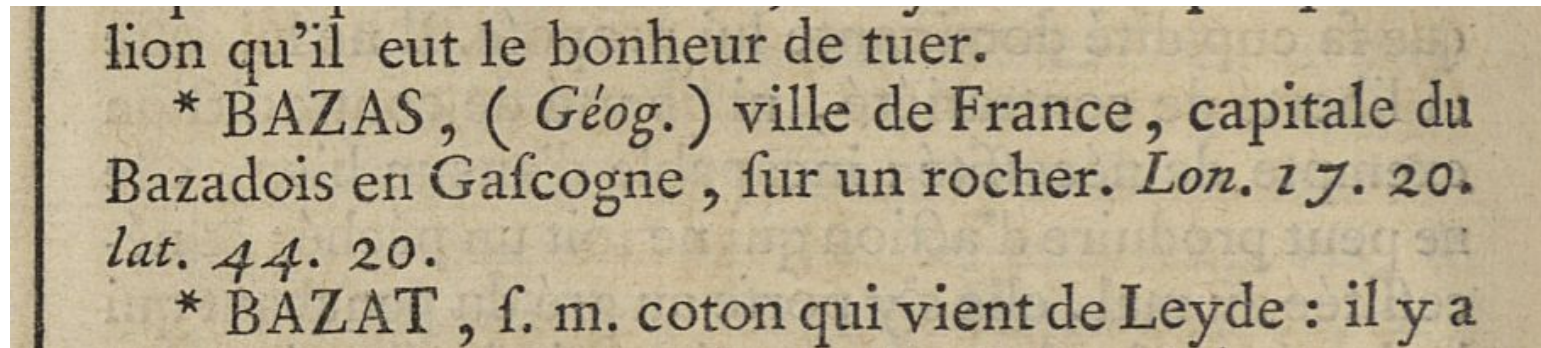
- **Le grand dictionnaire historique**, ou le mélange curieux de l'histoire sacrée et profane (...) par **Louys Moreri**, 3è éd. **1683**
(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k57119827>)
- **Le Dictionnaire géographique universel de Charles Maty**, éd. **1701**, tiré du dictionnaire géographique latin de **Michel-Antoine Baudrand** : *Geographia ordine litterarum disposita*, 2 vol. in fol., 1681-82
(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3990792.image>)
- **Le Dictionnaire géographique et historique** (...), traduction en français parue **en 1705** de l'ouvrage en latin de **Michel-Antoine Baudrand** : *Geographia ordine litterarum disposita* (1681-82)
(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9765547v/>)
- **Le Dictionnaire universel, géographique et historique** (...) par **Thomas Corneille**, éd. 1708,
(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1040116g/>)
- **Le Grand Dictionnaire géographique et critique**, par **Bruzen La Martinière**, éd. 1726-1739.
(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k10643322/>)
- **Le Dictionnaire géographique portatif** par **François-Léopold Vosgien**, éd. 1747.
(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9808606s.texteImage>)

Les profils discursifs des articles de géographie française

dans l'*Encyclopédie*

dans l'*Encyclopédie*

- Diderot
 - Bazas (1752, t. II, p. 168)



- Sources :
 - *Dictionnaire Géographique Portatif de Vosgien* (1749 ?)
 - *Grand Dictionnaire Historique de Moréri* (1740 ?)
- Jaucourt
- Articles non signés

Les profils discursifs des articles de géographie française

dans le *Dictionnaire Universel de Trévoux*

- 5 éditions examinées : 1721, 1732, 1743, 1752 et 1771
- Très peu de mentions de domaine pour la géographie (aucune pour les NPr de lieu)
- 1721-1752 :
 - Syntagme classifiant en tête + correspondant latin du terme en vedette + développements très fréquents d'ordre étymologique, historique et religieux.
- À partir de 1752 :
 - patron phrastique suivant : « Ncatégorie (= *ville, bourg, rivière, ...*) + relateur (= *de*) + Np (= *France*) » suivi d'une séquence plus ou moins longue de syntagmes prépositionnels à visée localisante.

Les profils discursifs des articles de géographie française

dans le *Dictionnaire Universel de Trévoux*

- BACCARAT. Ville de France, en Lorraine, dans le territoire de l'Evêché de Metz, sur la Meuse. (*Dictionnaire Universel de Trévoux*, **1752**, I, p. 1458)
- BACCARAT, Ville de France, en Lorraine, dans le territoire de l'Evêché de Mets, sur la riviere de Meuse à sept lieues au-dessus de Nancy vers le Levant & à dix de Marsal au midi, au Nord-Ouest de Deneuvre. (Bruzen de La Martinière, *Grand Dictionnaire Géographique et Critique*, **1730**, t. II, p. 164)

Élargissement de la comparaison des profils discursifs au corpus de comparaison

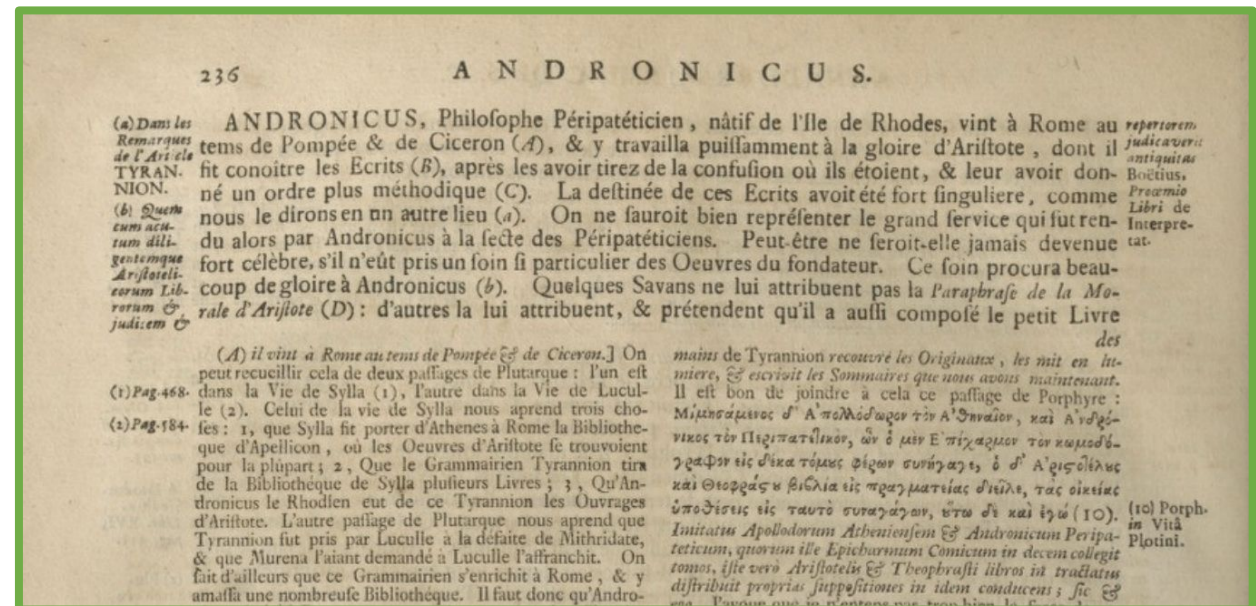
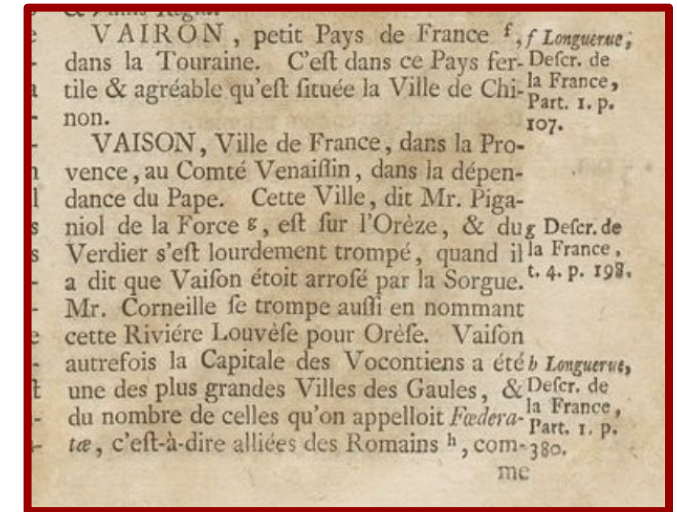
Traits discursifs les plus partagés

- Présence d'une **phrase d'attaque** à visée spécifiquement classifiante et localisante ;
- Présence d'une **intertextualité** très forte;
- Présence d'un **terme équivalent en latin au nom propre de la vedette** ;
- Présence d'un **développement thématique** (le plus souvent d'ordre historico-politique et/ou religieux) ;
- Mention d'une **latitude** et d'une **longitude** surtout dans la deuxième moitié du XVIII^e s.

Élargissement de la comparaison des profils discursifs au corpus de comparaison

Intertextualité: Références

- Vosgien (Echard), nommé dans l'avertissement
- Moréri/Trévoux - dans le texte
- Bruzen de la Martinière - **les notes marginales**
- EDdA, approche mixte:
 - “Voici comme en parlent...”
 - “selon/dit Pline...”
 - “...je vais la transcrire ici...”
- Transcription sans référence:
 - les biographies tirées de **Bayle**



Élargissement de la comparaison des profils discursifs au corpus de comparaison

Intertextualité: Transcription des autres imprimés

- Lettres (par ex., de Pline pour VERONA, **THUSEI** ou de Michael Servetus pour VILLA-NUEVA)
- Poésies (Mme de Deshoulières sur la fontaine de VAUCLUSE)
- Livres d'Histoire (Vertot, sur **ROME**)

Ma terre de Toscane, dit Pline, est un peu au-dessous de l'Apennin; voici quelle est la température du climat, la situation du pays, la beauté de la maison. En hiver l'air y est froid, & il y gele; il y est fort contraire aux maladies, aux épidémies.

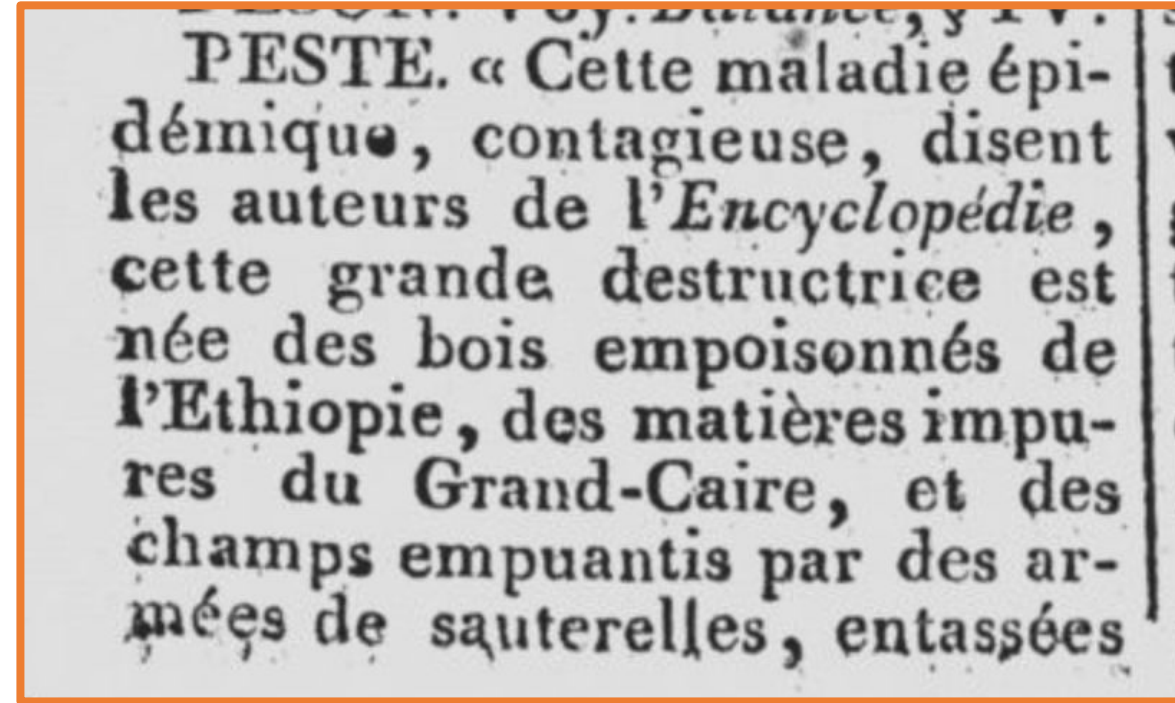
Un prince d'une naissance incertaine, dit l'abbé de Vertot, nourri par une femme prostituée, élevé par des bergers, & devenu depuis chef de brigands, jeta les premiers fondemens de cette capitale du monde, dans la quatrième année de la sixième olympiade, & la sept cents cinquante-troisième avant la naissance de Jesus-Christ. Il la consacra au dieu de la

Élargissement de la comparaison des profils discursifs au corpus de comparaison

Intertextualité: Après EDdA

- Citation de l'EDdA dans les imprimés de la Révolution et du XIXe siècle
 - ZONE TORRIDE par de Jaucourt → **PESTE** dans Duchesne, *Dictionnaire de l'industrie*, 1795 et 1800

https://artfl-project.uchicago.edu/legacy_eighteenth



SOMMAIRE

1. Introduction
2. Le traitement des savoirs géographiques dans les deux oeuvres : vue générale
3. Les profils discursifs des articles de géographie française dans l'EDdA et le DUT : identification et comparaison
4. Conclusion

Conclusion

Étapes prochaines pour GÉODE

- Données: Fichiers XML du 4e édition de Trévoux
- Tâches:
 - **Évaluation du profil discursif** des articles géographique **hors la France**
 - Alignement de séquences entre EDdA et Trévoux (et le corpus de comparaison, surtout Bayle, Vosgien, Moréri, et La Martinière)
 - **NERC** pour les entités nommées géographiques et des personnes
 - **Classification** des articles de Trévoux et, plus tard, les autres dictionnaires (selon les catégories d'EDdA)

Conclusions

Le genre de l'article encyclopédique de géographie

Hypothèse: Au XVIIIe, il n'existe pas un genre de l'article encyclopédique de géographie distinct de celui hérité des dictionnaires spécialisés en géographie de XVIIe et du XVIIIe siècle.

L'article encyclopédique de géographie de la France est un travail collectif et composite marqué par sa:

- **continuité** (cachée)
- **ouverture** vers la complexité
- **mélange** d'histoire humaine et de la terre

Merci pour votre attention

Contact

Denis Vigier

denis.vigier@ens-lyon.fr

Ludovic Moncla

ludovic.moncla@insa-lyon.fr

Isabelle Lefort

ialefort@gmail.com

Katherine McDonough

kmcdonough@turing.ac.uk

Thierry Joliveau

thierry.joliveau@univ-st-etienne.fr

Les auteurs remercient le LABEX ASLAN (ANR-10-LABX-0081) de l'Université de Lyon pour son soutien financier dans le cadre du programme français "Investissements d'Avenir" géré par l'Agence Nationale de la Recherche (ANR).

